

Beknopte gids
Guida di avvio
Przewodnik uruchamiania

NL

IT

PL

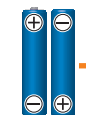
**Bijgeleverde accessoires:/Accessori in dotazione:/
Dostarczone wyposażenie:**

- | | | | |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | FM-draadantenne (1)
Antenna a filo FM (1)
Antena drutowa FM (1) | <input type="checkbox"/> | Afstandsbediening (1)
Telecomando (1)
Pilot zdalnego sterowania (1) |
| <input type="checkbox"/> | R03 (AAA-formaat) batterijen (2)
Pile R03 (formato AAA) (2)
Baterie R03 (rozmiar AAA) (2) | | |

**U heeft ook nodig (niet bijgeleverd):
È necessario anche (non in dotazione):
Potrzebne będą także (nie należą do wyposażenia):**

- | | |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Luidsprekerkabels/Cavi diffusore/Przewody głośnikowe |
| <input type="checkbox"/> | Stereo-audiokabels/Cavi audio stereo/Przewody stereo audio |
| <input type="checkbox"/> | PHONO-kabels met aarddraden/Cavi PHONO con cavi di messa a terra/Przewody PHONO z przewodami uziemiającymi |

Batterijen
Pile
Baterie



4-726-910-31(1)

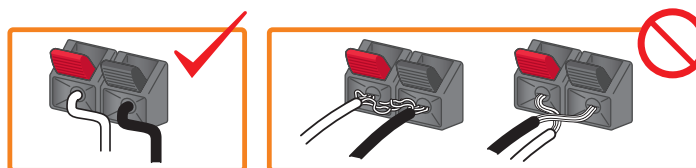
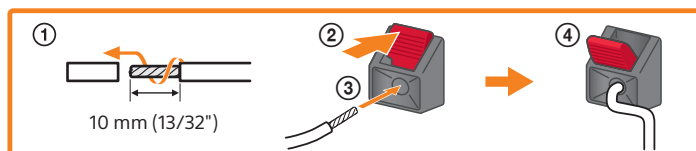
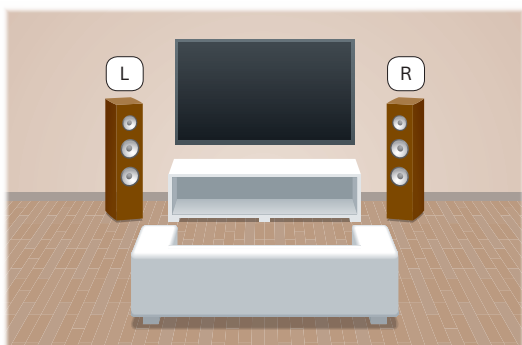


* 4 7 2 6 9 1 0 3 1 * (1)

STR-DH190

**1 De luidsprekers installeren en aansluiten
Installazione e collegamento dei diffusori
Instalowanie i podłączanie głośników**

Configuratie van het stereo-luidsprekersysteem
Configurazione del sistema di diffusori stereo
Konfiguracja zestawu głośnikowego stereo

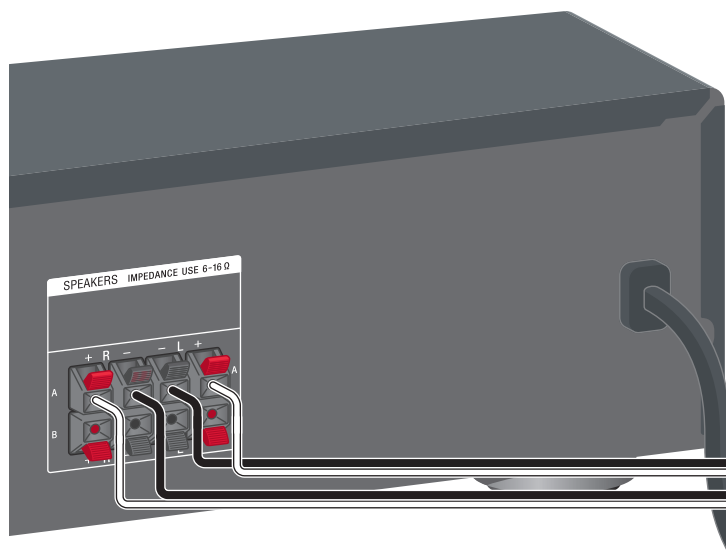


Opmerking / Nota / Uwaga

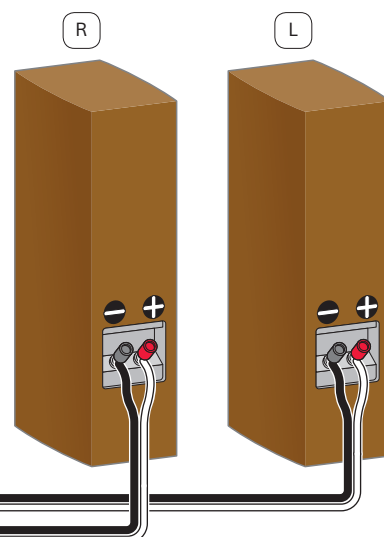
Sluit de luidsprekerkabels goed aan, zodat de polen (+/-) van de luidsprekerkabels en de aansluitingen van de SPEAKERS overeenkomen. Onjuiste aansluiting kan onherstelbare schade aan de receiver tot gevolg hebben.

Collegare correttamente i cavi dei diffusori con le polarità (+/-) corrispondenti tra i cavi dei diffusori e i terminali SPEAKERS. Un collegamento non corretto potrebbe causare danni gravi al ricevitore.

Podłącz przewody głośnikowe, dopasowując ich polaryzację (+/-) do zacisków SPEAKERS. Nieprawidłowe podłączenie może doprowadzić do poważnego uszkodzenia odbiornika.



Luidsprekerkabels
Cavi diffusore
Przewody głośnikowe



Ga naar de achterpagina voor stap **2 - 3**.

Tornare alla pagina indietro per i punti **2 - 3**.

Przejdź do tylnej strony, aby zapoznać się z krokami **2 - 3**.



2

Ansluiting van AV-apparaten en FM-draadantenne Collegamento di dispositivi AV e dell'antenna a filo FM Podłączenie urządzeń AV i anteny drutowej FM

ANTENNA
5 V = 200 mA MAX FOR SERVICE

PHONO
L R
SIGNAL GND

AUDIO
INPUT 3 INPUT 2 INPUT 1
IN IN IN
L R L R L R

VIDEO INPUT

Stereo-audiokabel
Cavo audio stereo
Przewód stereo audio

FM-draadantenne
Antenna a filo FM
Antena drutowa FM

Platenspeler
Giradischi
Gramofon

PHONO-kabels met aardraden
Cavi PHONO con cavi di messa a terra
Przewody PHONO z przewodami uziemiającymi

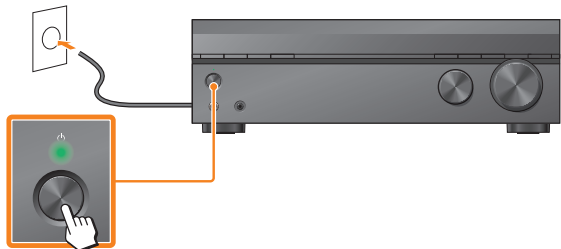
Naar de VIDEO-ingangsaansluitingen van de televisie
(alleen voor visueel apparaat)
Al jack di ingresso VIDEO del televisore (solo per dispositivo video)
Do gniazda wejściowego VIDEO w telewizorze (tylko dla urządzenia wizualnego)

AUDIO IN/OUT-aansluitingen/ Jack AUDIO IN/OUT/ Gniazda AUDIO IN/OUT	Voorbeelden van aan te sluiten apparaten/ Esempi di dispositivi da collegare/ Przykładowe urządzenia, które można podłączyć
INPUT 1, 2, 3, 4 IN	Blu-ray Disc™-speler, DVD-speler, kabel-aansluitkastje of satelliet-aansluitkastje, VCR, DVD-recorder, Super Audio CD-speler, CD-speler / Lettore Blu-ray Disc™, lettore DVD, decoder via cavo o via satellite, videoregistratore, registratore DVD, lettore Super Audio CD, lettore CD / Odtwarzacz Blu-ray Disc™, odtwarzacz DVD, dekodeur televisji kabelowej lub satelitarnej, magnetowid, nagrywarka DVD, odtwarzacz Super Audio CD, odtwarzacz CD
INPUT 4 OUT (Voor het opnemen van geluid van de receiver/Per registrare audio dal ricevitore/Do nagrywania dźwięku z odbiornika)	MD-deck, cassettedeck/Piastra MD, piastra a cassette/Odtwarzacz MD, magnetofon kasetowy

3

De receiver voorbereiden en beginnen met afspelen Preparazione del ricevitore e avvio della riproduzione Przygotowanie odbiornika i uruchamianie odtwarzania

- Sluit het netsnoer aan op een stopcontact en druk dan op (voeding) om de receiver aan te zetten.
Collegare il cavo di alimentazione CA alla presa a muro, quindi premere (accensione) per accendere il ricevitore.
Podłącz przewód sieciowy do gniazda ściennego, a następnie naciśnij przycisk (zasilania), aby włączyć odbiornik.



- Druk op een van de toetsen om de ingangsbron te selecteren waarnaar u wilt luisteren. Speel dan de geselecteerde bron af.
Premere uno dei tasti per selezionare la sorgente di ingresso che si desidera utilizzare. Quindi, avviare la riproduzione della sorgente selezionata.
Naciśnij jeden z przycisków, aby wybrać źródło wejściowe, którego chcesz słuchać. Następnie uruchom odtwarzanie wybranego źródła.



Lees de gebruiksaanwijzing voor details van andere aansluitingen, BLUETOOTH-functies en andere functies.
Leggere le istruzioni per l'uso per i dettagli su altri collegamenti, la funzione BLUETOOTH e altre funzioni.
Zapoznaj się ze szczegółowymi informacjami zawartymi w Instrukcji obsługi, dotyczącymi innych połączeń, funkcji BLUETOOTH i innych funkcji.